

# MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

*Political* DEPARTMENT.

|          |               |                         |
|----------|---------------|-------------------------|
| G.O. No. | 35            | Press<br><del>Mis</del> |
| Dated    | 30 - 1 - 1862 |                         |

Not to be folded or roughly handled

*30-1-62*

*Proceedings of the Madras Government, Political Department,  
30th January 1862.*

No. 47. Read the following letter from SADARUTH KHAN BAHADOOR; to T. PYCROFT, Esq., Chief Secretary to Government, Fort Saint George, dated 20th January 1862.

I beg very respectfully to request you will kindly lay this my humble Memorial before the Council Chamber and pleased to give your kind recommendation, and afterwards transmit the same to the Secretary of State for final decision, in doing this act of charity and kindness, I shall as in duty bound ever pray.

To the Right Honorable Sir CHARLES WOOD, Bart., M. P., Secretary of State for the affairs of India.

The humble Memorial of SADARUTH KHAN BAHADOOR, of the Mahkama Court of the late His Highness Nabob of the Carnatic.

HUMBLY SHEWETH,

Your humble Memorialist begs to submit the following circumstances to your honor to pass such orders as you may deem fit to issue. In December 1849, the Cauzy of the Mahkama Court of His Highness the late Nabob of the Carnatic, proceeded on pilgrimage to Mecca on leave of absence, Memorialist was appointed to act as Cauzy till his return from Mecca.

2. Memorialist was appointed on the 6th December 1849, and ended on the 6th July 1851, totalling to a period of 18 months and 27 days, the pay of the Cauzy was Rupees 350 per mensem; according to the rules and regulations of the late Nabob, Memorialist was entitled to a moiety of 175 Rupees per mensem, His Highness the late Nabob ordered on the 1st Rumzaro 1267 Hygree to grant this allowance to him, this order is now amongst the records of the late Nawab's Durbar now in the Office of the Government Agent of Chepauk.

3. Your Memorialist begs to state the salaries of the Officers of the late Nabob are not paid punctually, which circumstances the Madras Government and your honor are aware, Memorialist's allowances were accumulating, Memorialist petitioned a second occasion to His Highness the late Nabob, orders were issued by His Highness on the 26th Raheossaney 1269 Hygree directing payment to be made to your Memorialist, a portion of his arrears; this order is among the records aforesaid, owing to the Cauzana or Treasury being in the hands of other Department and the loose administration of His Highness the late Nabob in his life time, money which was ordered was not paid to your Memorialist, the arrears or allowance continued unpaid up to the demise of His Highness the late Nabob and partly owing to your Memorialist's absence, a little before the melancholy event of the demise of His Highness the late Nabob, after the death of His Highness Memorialist felt backwards to urge his claim for arrears amounting to Rupees 3,299. Memorialist did not fully understand the nature of the liabilities which Government had imposed upon themselves as Administrators to the Estate of His Highness, after the Act 30 of 1858, which

was passed. Memorialist after a few months heard that all claims were paid by the Court; certain parties, their names as per margin,\* whose claims precisely similar to mine, though not susceptible of the same fullness of substantiality as mine, had their claims admitted by the Government Solicitor and their amounts disbursed to them.

- \* 1. Terazish Khan Bahadoor.
- 2. Rajah Exoor Doss Bahadoor.
- 3. Balgond Pandy.
- 4. Sheren Sookpoon Khan Bahadoor.
- 5. Nadeem-o-lla-Khan Bahadoor.
- 6. Hafiz Meer Tassooduck Hoossain.

4. Memorialist already have stated the ignorancy in not laying his claim before Government earlier, as should. Memorialist knowing full well the justness of his claim, and susceptibility and substantiation of his claim begs to lay before your honor, copies of petitions and endorsements marked A., B., which are enclosed for your kind perusal and due consideration. Memorialist after becoming aware, appealed to Government had no redress whatever, therefore Memorialist humbly states his grievances to your honor, Memorialist honestly and uprightly served His Highness, in the capacity of a Cauzy.

*Proceedings of the Madras Government, Political Department,  
30th January 1862.*

5. Your humble Memorialist most submissively implores your honor will take his humble Memorial into consideration after a full view of his case and sanction the accumulated allowance or wages amounting to Rupees 3,299 which is due to your humble Memorialist for service.

In doing this act of charity your Memorialist as in duty bound, shall ever pray.

MADRAS, 20th January 1862.

No. 48.

ORDER THEREON, 30th January 1862, No. 35.

Ordered that the Memorial of Sadaruth Khan Bahadur and the report of the Commissioner for investigating claims against the late Nawab of the Carnatic, dated 8th April 1861, No. 60, be transmitted to the Right Honorable the Secretary of State for India, with the opinion of Government that the claim of the Memorialist to payment of arrears of salary as Acting Cazee of the Mahakamah Court is wholly inadmissible.

(Signed) T. PYCROFT,  
Chief Secretary.

180 of 1861

Commissioner's Office  
6th May 1861

From Edward Balfour Esq<sup>r</sup>  
Commissioner Investigating the Debts of  
His Highness the late Nawab of the  
Carnatic.

To  
Mahomed Abdulollah Sadaruth Khan  
Bahadoor

Sir  
I have the honor by Order of The Honorable  
The Governor in Council to inform you that with res-  
pect to your Petition No 778 of 1861, that your claim  
for arrears of wages is wholly inadmissible.

I have the honor to be  
Sir

Your Obedient Servant.  
(Signed) E. Balfour  
Commissioner

True Copy

3  
To His Excellency Sir M. Denison K. C. B.  
Governor in Council.  
Fort Saint George

The humble Petition of Sadanulla  
Khan Bahadur

Humbly Sheweth

That your petitioner most submissively begs to  
appeal against the Report of the Commissioner  
Surgeon Major C. G. Balfour on his petition No. 448  
of 1861, wherein he mentions that your petitioner's  
claim for arrears of wages is wholly inadmissible

2 Petitioner in Petition to Government No. 778  
dated 25<sup>th</sup> March 1861 claimed 3299 Rupees as  
arrears of wages due to him in the Mahanah  
Department of the Late Carnatic Sircar, for  
service rendered for a period of 18 months and  
27 Days at Rupees 175 per mensem and for re-  
sons therein mentioned did not make application  
to the Court under act xxx of 1858 and prayed that  
while the parties on the Marfiin<sup>d</sup> some of whom  
did and others did not make applications to the  
Court

could not substantiate their claim by any authentic record, had their claims admitted by the Government Solicitor, and their several amounts discharged to them, in case which <sup>could</sup> be substantiated and proved by authentic documents, and be taken into the favorable consideration of Government, and the amount claimed by him ordered to be disbursed to him.

3 Your Petitioner will not enter into a detail of the cases of the parties, above named, he has cited them merely to show that parties who were believed to have an equitable claim to arrears of salary had due consideration shown to them, and that their rights were respected, though they did not prefer their claims before the Agent, nor had any documents to prove in their favor, nor had any entry of their arrears returned by the Dewan, in which respects their cases were exactly similar to that of your Petitioner.

4 The Commissioner gives translations of documents from the Makhama Department dated 6<sup>th</sup> and 9<sup>th</sup> Mohorum 1266 Hijree signed by Ghulam Ali, and Madan Lal Mahum, and

1. Irizah Khan Bahadur  
2. Rajah Shree Jap. Bahadur  
3. Baljinder Panty & Sherwan Sahib  
Khan Bahadur, 5 Sadim collah Khan  
Bahadur & Hafiz Meer Hasaduck Hopam

and another from Petitioner with His Late Highness's order thereon dated 1<sup>st</sup> July 1851 signed Mowtooza which clearly confirm petitioner's claim in as much as he was nominated to act in his father's stead, and an allowance of Rupees 175 per mensem, was ordered to be paid to him, and in the face of all these documents he considers your petitioner's claim inadmissible.

5 In that report allusion is made, to Rupees 5000 having been presented to the Kazi as a help to his expenses, this is true, but were the Commissioners to scrutinize the Circar records he will find that this has been the Oriental custom, and that such as well as full salary was generally given in all respects. He Mahomedan gentleman who visited Mecca, such as Dewan Kazi, Irizah Ally Khan, of the Sadar & Daulat, Sadim and Daulat & Barchishee and Daulat, how then can this present of Rupees 5000, be said to affect the legality of your Petitioner's claim.

6 The Commissioner further states how the orders of the Mahab were treated by the Dewan, and because the order passed in your petitioner's case was not put into force in the life time of the Mahab and his name not sent in the arrears list, petitioner is

Order of His Highness the Nalob for the  
grant of Salary to your petitioner

Nalob 119

In consequence of certain expenses  
being required on your servant's part, he hopes that  
he will be honored with an order for Rupees  
400 out of his arrears.

More would exceed respect

Petition of Servant

Mahomed Mudoollah

Nalob 119

Endorsed  
26<sup>th</sup> Rajah 1269. order was issued.  
that it should be given

To His Highness

The ship of the Bazi has reach-  
ed Madras, By His Highness' Orders your servant  
has for nearly two years performed the work of the  
Chief Court of Justice, and His Highness  
appointed Muftees, with salary for this work, your  
Servant therefore hopes that a monthly allowance  
of 50 Pagodas may be bestowed on your slave as  
the pay of this office

Petition of Servant  
Mahomed Mudoollah

Endorsed 1<sup>st</sup> July 1851  
On the 1<sup>st</sup> Ramzan 1267 the order of His  
Highness was issued that it should be given  
[S] Moortazza Madani Has

Acknowledgement of the Dewan of  
your Petitioner's right to the Salary

It is true that His late High-  
ness had issued orders for the Payment to the  
Petitioner of the Salary of the period for which he  
performed his duty as deputy Bazi, but owing  
to the want of Money at that time it was not  
granted to him

Signed Madarooloomrah  
Dewan of the Nalob  
of the Kamatic  
1<sup>st</sup> February  
1851

To  
The Honorable Sir W. F. Denison K. C. B.  
Governor in Council.

The humble Petition of Sadar  
ul Khan Bahadoor

Humbly Sheweth That your Petitioner most deferentially begs  
to appeal against the report of the Commissioner  
Surgeon E. J. Balfour in his Petition N<sup>o</sup> 748 of 1861  
and to enclose his reply thereto N<sup>o</sup> 80 of 1861, wherein  
he mentions that your Claim for arrears of wages is  
wholly inadmissible.  
Petitioner in petitioning to Government N<sup>o</sup> 748  
dated 25 March 1861 claimed Rupees 3249 as arrears of  
wages due to him in the Mahama Court of the Late Car-  
native Vicar for service rendered for a period of 18 Months  
and 24 Days at Rupees 175 per mensem and for extra  
reasons therein mentioned did not make applications  
to the Court under Act x+x of 1858 and prayed that  
while the parties on the. Maym<sup>\*</sup>, who did and did not  
make applications to the Court under the above act  
but who could not substantiate their  
claim by any authentic Record had

- \* 1 Teragash Khan Bahadoor
- 2 Rajah Esheer Dof Bahadoor
- 3 Balpoint Pandey
- 4 Sherin Sultan Khan Bahadoor
- 5 Nadeemollah Khan Bahadoor
- 6 Hafiz Meer Fasadook Hozain

PP<sup>a</sup> L<sup>a</sup> to C<sup>a</sup> 8<sup>th</sup>  
February 17<sup>th</sup> 1862

of 22869 of 1861  
from Chairman of  
Madrass of Madras  
dated 21<sup>st</sup> October 1861  
Recd 22<sup>nd</sup>

Refers to his former  
petition for arrears of  
wages for 18 months 29 days  
at Rs 175 a mensem, and  
for arrears of the Mahama  
Court of the Late Car-  
native Vicar for service  
rendered for a period of 18  
months and 24 days at  
Rupees 175 a mensem and  
for extra reasons therein  
mentioned did not make  
applications to the Court  
under Act x+x of 1858  
and prayed that while  
the parties on the. Maym<sup>\*</sup>,  
who did and did not  
make applications to the  
Court under the above  
act but who could not  
substantiate their claim  
by any authentic Record  
had

as acting Caus<sup>a</sup> 12, within  
his jurisdiction on January 12  
1862 - Recd 16<sup>th</sup> 28  
1862

that a Notification had been stuck up calling on  
all claimants to appear with in one month, and  
that Petitioner had not done so, because his name  
was not in that Notification, or in the Books of  
the Mahkama Court, and because he did not  
then appear or any portion of his claim returned  
on the Books of the Sircar his case is inadmissible  
if so why were Nos 1, 2, 3, 4, & 5 of margin paid  
when they had not appeared, when they had  
no documents to produce in their favor or  
any entry of their arrears returned by the Duran.

The Commisaires proceed further in  
giving Translations of Documents from the  
Mahkama Subt. dated 6 and 9<sup>th</sup> Mohurrum 1266,  
Kyzree Signed by Gholam Ali, and Mader al  
Maham, and another from Petitioner, with

This late Highness order thereon dated 1<sup>st</sup> July  
1857 Signed Mostafa, which go to confirm  
Petitioner's claim, was as much that he was  
nominated as acting in his father's stead and an  
allowance of Rupees 175 per mensem, was  
ordered to be paid to him and on the face of  
all these documents his claim is said to be  
"inadmissible"

In that report allusion is made of Rupees  
(500) being presented to the Kazi, as a help to his  
expenses, this is true, but were the Commisaires  
to scrutinize the Sircar records, he will there  
find that this has been the oriental Custom, and  
such aid, was generally given to all the respect-  
able Mahomedan Gentlemen, who visit Mecca  
such as the Duran Kazi, Intigally Khan,  
the Suddes Adalat, Madam or Doulah, and  
Buckshie or Doulah, how then can this present  
of Rupees (500) be said to effect the legality of  
Petitioner's claim.

The Commisaires further states as to how  
the applications of applicants were treated by  
the Duran, and because Petitioner's application  
to the late Nabob was not put into force in the  
life time of the Nabob and his name not sent in  
the census list. Petitioner is not entitled to what  
he claims, and yet that Gentlemen admits that  
there are documents in the Sircar to the effect  
that Petitioner was nominated Acting Kazi  
and that Rupees 175 was ordered to be paid to him  
by

by the late Naloh and that the dissenting claims  
of Nos. 1, 2, 3, 4, 5 & 6 were admitted and adjusted.

Having now laid before your Excellency  
the above facts which cannot be refuted, he  
humbly craves that his case will be recon-  
sidered laying no weight to his not having fol-  
lowed the prescribed course of parties who had  
claims against the late Naloh of the Carnatic  
especially as there were precedents to this also  
viz. Vep's, Brod's and Castellas and  
Gedool Kelle who did not claim under the  
Act of 1858 and had their claims settled,  
and lastly petitioner humbly craves that  
Government will be pleased to call for them.

Part of the Commissioner on the claims of  
Messrs. Sasadok, Hoopain and Hadlem othah  
Khan and please the joint decision of the  
advocate General and the Government  
Solicitor and if his claim to ipse orders to have  
it narrowly investigated and the and the amount  
disbursed to him but if Government be otherwise  
disposed to forward this to the Secretary of State for  
India

India

For which act of Kindness your Petitioner  
is in duty bound -

I shall ever Pray.

Mathias  
25th November 1861

Seal of Sadarath Khan Pabla

Order thereon 30 Jan'y /62. No. 35.

Ordered that the Memorial of Sadarath Khay Baka-  
dur and the report of the Com-  
missioner for investigating claims  
against the late Khawab of the  
Carnatic dated 8 April 1861. No. 60.  
be transmitted to the R. S.  
the Secretary of State for India,  
with the opinion of Govern-  
ment that the claim of the  
Memorialist to payment of  
arrears of salary for acting  
Carye of the Mahakamsh.  
Court is wholly inadmissible.

*[Signature]*

5. 2. 62

*[Signature]*

Order to the effect of  
the 20th of 1862

1861

From Sadarath Khay  
Bakardur of Carnatic

Order of 15th May 1861

With one hundred

Declarations that the  
circumstances of the case and  
the law relating to the  
same are due to him for  
knowing as to the  
case which during the  
absence of his father at  
Meera

Order is referred to the  
Commissioner of the  
3rd May 1861 when the  
Order of 18th May 1861

of the Commission  
can be given and further  
applications from him  
on this subject will not  
be noticed  
and 11 Jan'y 1863 (M. 11)

By order

To M. A. M. M. M.  
acting by way to Govt  
Order 1862  
No. 32